

Ø 38 → Ø 70

HOG 161
HÜBNER Digital-Tacho
Drehimpulsgeber / *Incremental Encoder*

HOG 161

Hohlwellen-Digital-Tacho (Drehimpulsgeber) mit hoher Impulszahl und großer Hohlwelle.

Hollow-shaft Digital-Tacho (incremental encoder) with high resolution and large hollow-shaft.

HÜBNER Digital-Tachos (Drehimpulsgeber)

sind seit Jahren wegen ihrer robusten, der Anwendung angepaßten Konstruktion in vielen Industriezweigen zum Standard geworden (**HeavyDuty®**):

- Massives **Aluminium-Gehäuse** mit hoher **Schwingungs-** und **Schockfestigkeit** nach IEC 68-2-6 und IEC 68-2-27
- Gegentakt-Abtastung mit **Opto-Halbleitern**, **Temperatur-** und **Alterungskompensation**
- **Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)** in Anlehnung an IEC 801-4
- **Ausgangssignale** mit Hochvoltpegel **HTL** oder +5 V-Pegel **TTL** gemäß Schnittstellennorm RS-422
- **Garantie 2 Jahre** im Rahmen der Bedingungen des Zentralverbandes der Elektroindustrie (ZVEI), Zertifizierung nach **ISO 9001**
- Fordern Sie unsere ausführliche Druckschrift "Informationen für den Anwender - **20 Jahre Kompetenz in HeavyDuty®**" an oder rufen Sie sie auf unserer Website auf.

HÜBNER Digital-Tachos (incremental encoders)

have over the years become standard in many areas of industry due to their rugged construction adapted to the application (**HeavyDuty®**):

- Solid **aluminium housing** with high **vibration** and **shock resistance** meeting IEC 68-2-6 and IEC 68-2-27
- Push-pull sensing by **opto-semiconductors**, compensated for **temperature** and **aging**
- **Electromagnetic Compatibility (EMC)** according to IEC 801-4
- **Output signals** with high-threshold logic **HTL** or +5 V level **TTL** meeting standard RS-422
- **Guarantee 2 years** within the conditions of the Association of the German Electrical Industry (ZVEI), **ISO 9001** certified
- We have available our detailed brochure "Information for the user - **20 years Competence in HeavyDuty®**" or you can find it on our website.

Besondere Eigenschaften:

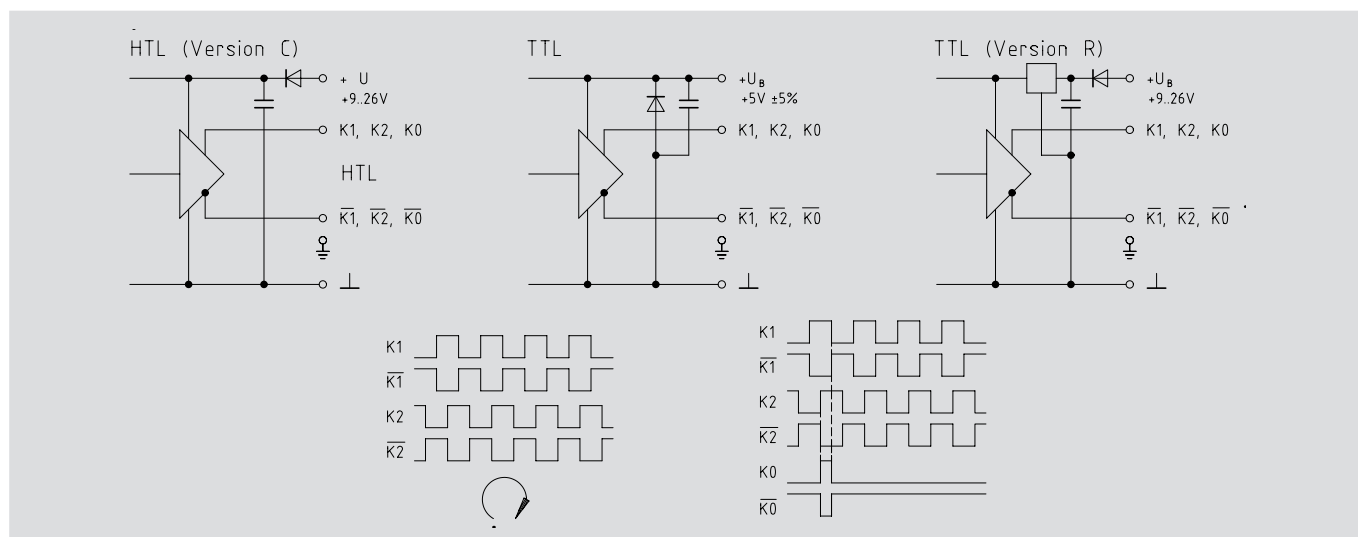
- Auflösung bis **2 500 Impulse / Umdrehung**
- Robustes **Aluminium-Gehäuse** mit **zweiseitiger** Lagerung der **Hohlwelle** von Ø **38 mm** bis Ø **70 mm**
- **Seeluft- / Tropenschutz**
- **Logikpegel TTL** mit Betriebsspannung +5 V oder +9 ... +26 V (Version R mit internem Regler) oder **Logikpegel HTL** (Version C mit Treiber-IC)
- **Redundante** Ausführung mit doppelter Abtastung der Inkrementalscheibe als Option (Version M)
- **Schutz vor Wellenströmen** als Option
- **Drehmomentstütze** als Zubehör lieferbar

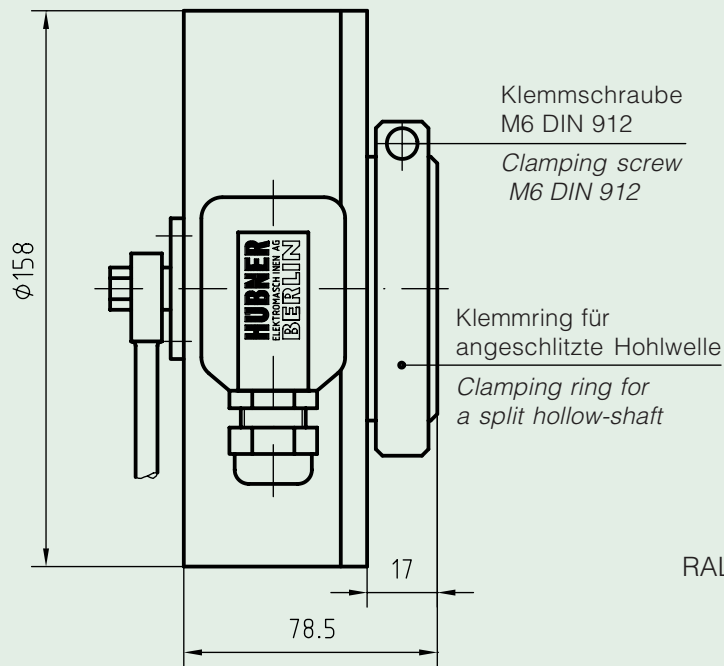
Special features:

- Resolution up to **2 500 counts per turn**
- Rugged **aluminium housing** with **hollow-shaft** from Ø **38 mm** up to Ø **70 mm** with bearing at **both end**
- **Marine air protected / tropicalized**
- **Logic level TTL** with supply voltage +5 V or +9 ... +26 V (version R with internal regulator) or **logic level HTL** (version C with line driver IC)
- **Redundant** version with dual tracking of the incremental disk optional (version M)
- **Protection against shaft eddy currents** optional
- **Torque arm** as accessory available

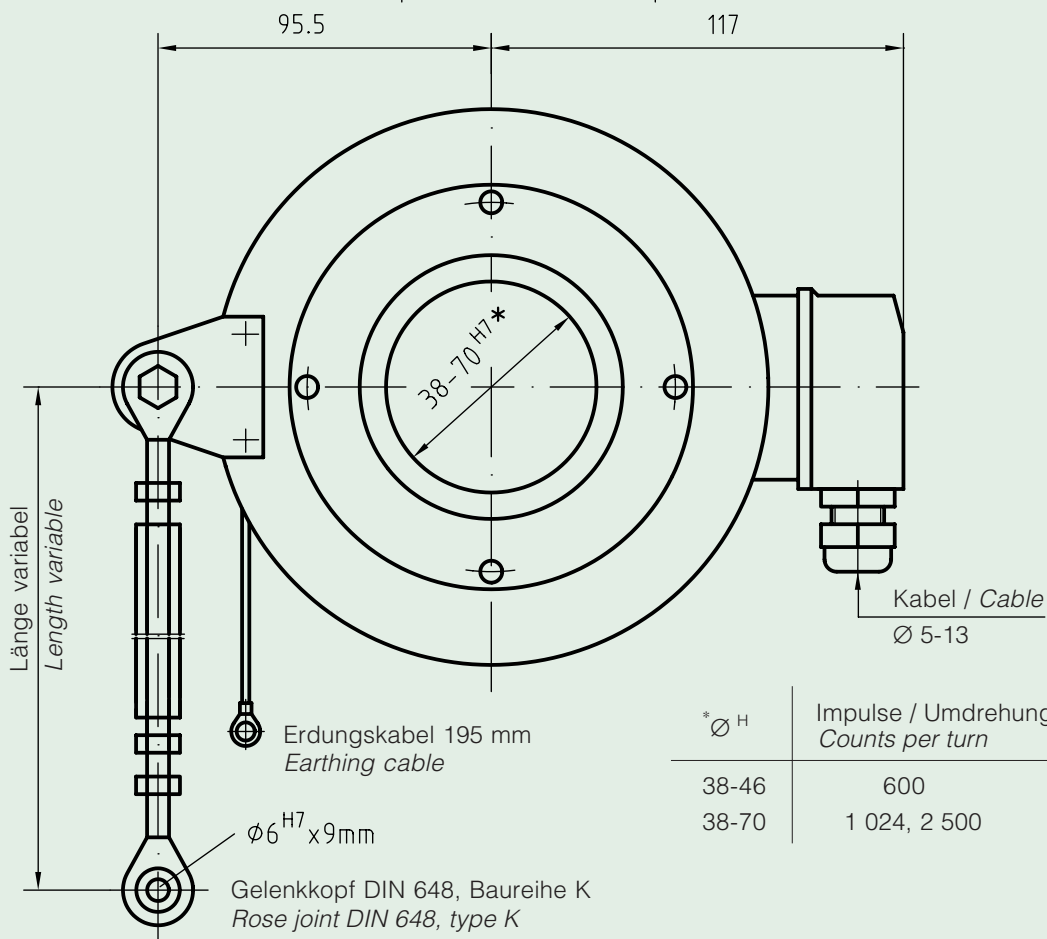
HOG 161 D ... C	K1 K2 A B	zwei um 90° versetzte HTL-Signale two HTL signals displaced by 90°
HOG 161 DN ... C	K1 K2 K0 A B C	wie D, zusätzlich mit Nullimpuls as D, plus marker pulse
HOG 161 DN ... CI	K1 K2 K0 $\overline{K1}$ $\overline{K2}$ $\overline{K0}$ A B C \overline{A} \overline{B} \overline{C}	wie DN, zusätzlich mit invertierten Signalen as DN, plus inverted signals
HOG 161 DN ... TTL	K1 K2 K0 $\overline{K1}$ $\overline{K2}$ $\overline{K0}$ A B C \overline{A} \overline{B} \overline{C}	wie DN ...CI, jedoch TTL-Signale as DN ... CI, but TTL signals
HOG 161 DN ... R	K1 K2 K0 $\overline{K1}$ $\overline{K2}$ $\overline{K0}$ A B C \overline{A} \overline{B} \overline{C}	wie DN ... TTL, jedoch $U_B = +9 \dots +26$ V as DN ... TTL, but $U_B = +9 \dots +26$ V
Impulse / Umdrehung Counts per turn		

Impulse / Umdrehung <i>Counts per turn</i>	z	600, 1 024, 2 500 siehe letzte Seite / <i>see last page</i> andere auf Anfrage / <i>others, please consult factory</i>		
Schaltfrequenz <i>Switching frequency</i>	f _{max.}	120 kHz		
max. Drehzahl <i>Speed max.</i>	min ⁻¹ / rpm	$\frac{7,2 \cdot 10^6}{z} \leq 6\,000$		
Logikpegel <i>Logic level</i>		HTL (Version C)	TTL (RS-422)	
Betriebsspannung <i>Supply voltage</i>	U _B	+ 9 ... +26 V	+5 V ± 5 %	+9 ... +26 V (Version R)
Stromaufnahme ohne Last <i>Current consumption at no-load</i>		~ 100 mA	~ 100 mA	
max. Laststrom pro Kanal <i>Maximum load current per channel</i>	I _{source} = I _{sink}	60 mA Mittelwert / <i>average</i> 150 mA Spitze / <i>peak</i>	25 mA Mittelwert / <i>average</i> 75 mA Spitze / <i>peak</i>	
Ausgangsamplitude <i>Output amplitude</i>		U _{Low} ≤ 3 V; U _{High} ≥ U _B - 3,5 V		U _{Low} ≤ 0,5 V; U _{High} ≥ 2,5 V
Tastverhältnis <i>Mark space ratio</i>		1:1 ± 20 %		
Impulsversatz <i>Square wave displacement</i>		90° ± 20°		
Flankensteilheit <i>Rise time</i>		≥ 10 V/μs	Alle elektrischen Daten bei <i>All electrical data at</i> T ≤ T _{max.}	
Trägheitsmoment <i>Moment of inertia</i>		~ 4,9 Kgcm ²		
Antriebsdrehmoment bei Betriebstemperatur <i>Driving torque at operating temperature</i>		~ 15 Ncm		
Belastbarkeit der Welle <i>Load on shaft</i>	max.	axial 50 N	radial 100 N	
Schwingungsfestigkeit <i>Vibration proof</i>		≤ 10 g ≈ 100 m/s ²	(10 Hz ... 2 kHz)	DIN IEC 68-2-6
Schockfestigkeit <i>Shock proof</i>		≤ 100 g ≈ 1 000 m/s ²	(6 ms)	DIN IEC 68-2-27
Temperaturbereich (Gehäuseoberfläche) <i>Temperature range (housing surface)</i>	T	- 30 °C ... + 85 °C		
Schutzart <i>Protection</i>		IP 54	IEC 34-5	
Gewicht <i>Weight</i>		~ 3 kg		





RAL 7021 anthrazit



* Ø ^H	Impulse / Umdrehung Counts per turn
38-46	600
38-70	1 024, 2 500

HM94 M23645a

HÜBNER ELEKTROMASCHINEN AG

D-10924 Berlin, PB 61 02 71 · D-10967 Berlin, Planufer 92b

Tel.: +49 (0) 30 - 6 90 03 - 0 · Fax: +49 (0) 30 - 6 90 03 - 1 04

eMail: marketing@huebner-berlin.de · <http://www.huebner-berlin.de>

Technische Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.

Technical modifications and availability reserved.

04.A1